

**Réseau CORACON, asbl**  
**Collectif des Radios et Télévisions Communautaires du Nord- Kivu**  
B.P. 460 Butembo  
Courriel : coracon\_rdc@yahoo.fr  
Tél. +243999232773 / +243998384439/  
**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO.**



**Rapport final**

## **JOURNALISME DE PAIX**

**Atelier de formation pour les chefs de rédaction de  
17 radios communautaires  
du Nord – Kivu**

**Butembo, du 11 au 15 janvier 2009  
Numéro de référence du projet : 658**

**Réalisé par le Réseau CORACON  
Avec l'appui financier de la WACC**



**Butembo, février 2009.**



Objet : Rapport final  
Atelier Formation en journalisme de paix.

Monsieur Phillip Lee ;

Nous avons l'honneur de vous transmettre, en attaché, le rapport final de l'Atelier de formation en journalisme de paix pour les chefs de rédactions de 17 radios communautaires du Nord – Kivu, RDC tenu à Butembo du 11 au 15 janvier 2009, financé par la WACC dans le cadre du Projet PARACON dont le numéro de référence est 658.

Nous tenons à vous informer que le rapport de diagnostic participatif organisationnel des radios communautaires du Nord – Kivu, seconde activité du projet PARACON financé par la WACC vous sera bientôt envoyé accompagné du Plan stratégique quinquennal du réseau CORACON.

C'est après que le rapport final financier du projet PARACON vous sera expédié.

Nous remercions sincèrement la WACC de son appui au projet PARACON. Qu'elle sente à travers ce rapport notre profonde reconnaissance.

Raphaël PALUKU KYANA  
Coordonnateur du Réseau CORACON.  
Tél. ( + 243) 999 23 27 73

# JOURNALISME DE PAIX

## Atelier de formation pour les chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu

Butembo, du 11 au 15 janvier 2009

### SOMMAIRE

SOMMAIRE .....	4
Chapitre premier : CONTEXTE D'ORGANISATION.....	6
1.1. CONTEXTE ET MOTIVATION.....	7
1.2. OBJECTIFS DE L'ATELIER .....	7
1.2.1. Objectifs globaux : .....	7
1.2.2. Objectif spécifique .....	8
1.3. METHODOLOGIE DE L'ATELIER.....	8
1.4. RESULTATS ATTEINTS .....	8
1.4.1. Produits :.....	8
1.4.2. Effets et impacts :.....	8
1.5. PROFIL DES PARTICIPANTS.....	8
16. PROFIL DE L'EQUIPE PEDAGOGIQUE .....	10
1.7. PARTENAIRES .....	10
1.8. PRISE EN CHARGE.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
1.9. THEMES TRAITES .....	11
1.10. PROGRAMME ET HORAIRE DES TRAVAUX.....	11
1.11. DISPOSITIONS PRATIQUES DE L'ATELIER.....	12
1.12. DUREE ET PERIODE.....	13
Chapitre deuxième : RAPPORT SYNTHESE DES TRAVAUX.....	14
2.1. RAPPORT SYNTHESE DE LA PREMIER JOURNEE.....	14
2.2. RAPPORT SYNTHESE DE LA DEUXIEME JOURNEE .....	14
2.2.1. CÉRÉMONIE D'OUVERTURE .....	14
2.2.2. EXPRESSION DES ATTENTES ET CRAINTES .....	15
2.2.3. PREMIERE COMMUNICATION : .....	16
2.3. RAPPORT SYNTHESE DE LA TROISIEME JOURNEE.....	18
2.3.1. 1 <sup>ère</sup> COMMUNICATION : JOURNALISME ET CONFLIT : .....	18
LA PRATIQUE D'UN JOURNALISME SENSIBLES AUX CONFLITS (SUITE).....	18
IIème COMMUNICATION : JOURNALISME DE PAIX.....	22
2.4. RAPPORT SYNTHESE DE LA QUATRIEME JOURNEE.....	24
2.4.1. 1 <sup>ère</sup> COMMUNICATION : TRAITEMENT IMPARTIAL DE L'INFORMATION.....	24
.....	24

2.4.2. IIème COMMUNICATION : TRAITEMENT IMPARTIAL ET APPROCHE KAB. ....	27
2.5. RAPPORT SYNTHÈSE DE LA CINQUIÈME JOURNÉE.....	29
2.5.1. 1 <sup>ère</sup> COMMUNICATION : PRODUCTION ET PRÉSENTATION DES MICRO PROGRAMMES.....	29
2.5.3. Cérémonies de clôture .....	30
ANNEXE 1 : ACTE D'ENGAGEMENT AU TRAITEMENT IMPARTIAL DE L'INFORMATION .....	32
ANNEXE 2 : DISCOURS DU PRÉSIDENT DU C.A. DU RÉSEAU CORACON A L'OCCASION DE L'OUVERTURE DE L'ATELIER DE FORMATION DES CHEFS DE RÉDACTION DES RADIOS COMMUNAUTAIRES DU NORD – KIVU TENU A BUTEMBO DU 11 AU 15 JANVIER 2009 .....	33
ANNEXE 2 : DISCOURS DU PRÉSIDENT DU C.A. DU RÉSEAU CORACON A L'OCCASION DE L'OUVERTURE DE L'ATELIER DE FORMATION DES CHEFS DE RÉDACTION DES RADIOS COMMUNAUTAIRES DU NORD – KIVU TENU A BUTEMBO DU 11 AU 15 JANVIER 2009 .....	34
ANNEXE 3 : MOT DE CLÔTURE ET D'AU REVOIR.....	34
ANNEXE 3 : MOT DE CLÔTURE ET D'AU REVOIR.....	35
ANNEXE 3 : MOT DE CLÔTURE ET D'AU REVOIR.....	36
ANNEXE 4 : DISCOURS D'OUVERTURE OFFICIELLE.....	38
ANNEXE 5 : DISCOURS DE CLÔTURE OFFICIELLE .....	39
ANNEXE 6 : MOT DE REMERCIEMENT DES PARTICIPANTS .....	41
ANNEXE 7 : FICHE D'ÉVALUATION FINALE DE L'ATELIER DE FORMATION DES CHEFS DE RÉDACTION DE 17 RADIOS COMMUNAUTAIRES DU NORD – KIVU SUR LE JOURNALISME DE PAIX .....	43
Butembo du 11 au 15 janvier 2009.....	43
ANNEXE 8 : LISTE DE PARTICIPANTS A L'ATELIER DE FORMATION SUR LE JOURNALISME DE PAIX.....	45
ANNEXE 9 : MODULE DE FORMATION .....	47

## **Sigles et abréviations**

CETROBO : Centre Electronique de Butembo  
 CNDP : Congrès National pour la Défense du Peuple;  
 CORACON : Collectif des Radios et Télévisions Communautaires du Nord- Kivu ;  
 FM : Frequence of Modulation  
 KAB : Knowlogy, Attitude and Behavior ( Connaissance , Attitude et Comportement) .  
 PARACON : Projet d'Appui Aux Radios Communautaires du Nord- Kivu ;  
 RACOU : Radio Communautaire Ushirika ;  
 RATECO : Réseau des Radios et Télévisions Communautaires de l'Est du Congo ;  
 RCD : Rassemblement Congolais pour la Démocratie ;  
 RCLS : Radio Communautaire de Lubero Sud ;  
 RCT : Radio Communautaire de Tayna ;  
 RDC : République Démocratique du Congo  
 RDKA : Radio de Développement de Kavetya ;  
 RRI : Radio Rurale d'Ishango ;  
 RRKA : Radio Rurale Kanyabayonga ;  
 SIDA : Syndrome Immuno Déficience Acquis  
 VIH : Virus Immuno Humaine  
 WACC : Wolrd Association Christian Communication ;

## **Chapitre premier : CONTEXTE D'ORGANISATION**

### **1.1. CONTEXTE ET MOTIVATION**

La R.D. Congo pleure depuis plus d'une décennie sous le poids meurtrier d'une guerre injuste de l'ensemble des populations de Provinces de l'Est dont le Nord – Kivu subissent amèrement des graves conséquences des guerres meurtrières caractérisée des morts d'hommes et des femmes innocentes, les assassinats par les morts collectives, destructions massives des infrastructures de base.

Bref, des violations massives collectives de droit à l'existence, ses corollaires nuisibles notamment l'absence de la paix, la faible cohabitation, les viols, l'accentuation de la séropositivité au VIH/SIDA, la paupérisation avancée, la dégradation de la santé et la baisse du niveau d'éducation.

Face à cet état de crise des droits humanitaires, les acteurs de la Société Civile, les filières de défense des droits de l'homme et de communications communautaires s'accordent – ils que l'information est l'une des stratégies privilégiées de protection des populations victimes de ces violations.

Informers la population contre le mal à bannir à savoir, les violations humaines multiformes, voilà pertinemment bien le fondement du changement émancipateur dont les populations ont besoin dans ce coin du monde.

De cette façon, l'information et l'éducation communautaire constituent une arme salutaire cardinale pour lutter contre les violations massives des droits à l'existence et pour contribuer à la restauration de la paix et de la cohabitation pacifique entre les communautés. Heureusement, pour la Province du Nord – Kivu, les radios communautaires pour assumer ce rôle existent bien qu'isolées à travers la Province. C'est dans le but de mettre ces efforts ensemble pour contribuer à la restauration de la paix dans la Province du Nord – Kivu que le Réseau CORACON, asbl (Collectif des Radios et Télévisions Communautaires du Nord – Kivu) a organisé dans la ville de Butembo, du 11 au 15 janvier 2009, cet atelier de formation des chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu en journalisme de paix dans son Projet d'Appui aux Radios Communautaires du Nord – Kivu (PARACON).

### **1.2. OBJECTIFS DE L'ATELIER**

Deux types d'objectifs ont été poursuivis par l'atelier :

#### **1.2.1. Objectifs globaux :**

- Consolider la cohabitation pacifique entre les communautés du Nord – Kivu en cette période de conflits ;
- Rétablir les relations interethniques et la paix entre les communautés du Nord – Kivu ;
- Redynamiser la confiance mutuelle entre les communautés locales.

### **1.2.2. Objectif spécifique**

- Renforcer les capacités des chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu en journalisme de Paix.

### **1.3. METHODOLOGIE DE L'ATELIER**

La facilitation a rendu les participants acteurs actifs et artisans des résultats de l'atelier. Pour ce faire, les méthodes actives participatives ont été développées notamment :

- Les exposés incitatifs sur power point ;
- La visualisation sur les flips charts ;
- Les échanges et partages en plénières ;
- Travaux pratiques et exercices ( par individus et en groupes) sur terrain dans la ville de Butembo et dans les stations radiophoniques de la place ; ;
- Le module de formation de 75 pages a été distribué aux participants comme outil de travail à utiliser dans leurs stations radios respectives

### **1.4. RESULTATS ATTEINTS**

A l'issu de 4 jours des travaux, les résultats suivants ont été atteints :

#### **1.4.1. Produits :**

- 17 chefs de rédaction des radios communautaires du Nord – Kivu sont renforcés en journalisme de paix ;
- Les émissions de cohabitation pacifique seront produites et diffusées dans les 17 radios communautaires du Nord – Kivu ;

#### **1.4.2. Effets et impacts :**

- Les relations interethniques seront rétablies de X à Y % ;
- La cohésion sociale sera renforcée de X à Y % ;
- Les discriminations interethniques seront réduites de X à Y % ;
- Les communautés adoptent de plus en plus un comportement de cohabitation pacifique par la tolérance et l'acceptation mutuelle grâce aux émissions de paix.

### **1.5. PROFIL DES PARTICIPANTS**

L'atelier de formation des chefs de rédaction de 17 radios communautaires organisé du 11 au 15 janvier 2009 au Centre UHAI KIKYO/Butembo a réuni 17 participants chefs de rédactions des radios communautaires du Nord – Kivu repris dans le tableau ci – après :



**Tableau N° 1 : Profil des participants à l'atelier**

N°	Nom de la radio	Statuts	Nbre de participants
1	Radio Moto Oicha	Confessionnelle catholique	1
2	Radio Muungano Beni	Associative	1
3	Radio Evangélique de Butembo	Confessionnelle protestante	1
4	Radio Communautaire Tayna	Associative	1
5	Radio Rurale de Kanyabayonga	Associative	1
6	Radio Communautaire Ushirika	Associative	1
7	Radio Dorika Fm	Associative	1
8	Radio Communautaire Lubero Sud	Associative	1
9	Radio Coq du Village	Associative	1
10	Radio Adventiste Rwese	Confessionnelle adventiste	1
11	Radio Congo One	Associative	1
12	Radio Canal Virunga	Associative	1
13	Radio la Sophia FM	Associative	1
14	Radio Ishango	Associative	1
15	Radio Moto Butembo – Beni	Confessionnelle catholique	1
16	Radio de Développement Kavetya de Lubero	Associative	1
17	Radio CETROBO	Associative	1

**Photo : Plénière**

## 16. PROFIL DE L'EQUIPE PEDAGOGIQUE

L'Equipe pédagogique de l'atelier de formation des chefs de rédactions de 17 radios communautaires du Nord – Kivu est composée des personnes ci – dessous :

**Tableau N° 2 : Membres de l'équipe pédagogique**

N°	Noms et post noms	Organisation de provenance	Fonction	Rôle joué dans l'atelier
1	Mr Edgar MAHUNGU	Haute autorité des Médias	Coordinateur Provincial	Formateur principal
2	Mr Jean Baptiste KAMBALE	Radio Communautaire USHIRIKA et Réseau des Radios et Télévisions Communautaires de l'Est du Congo (RATECO)	Directeur et Président	Formateur/ facilitateur
3	Mr Raphaël PALUKU KIANA	Réseau CORACON	Coordonnateur	Modérateur
4	Rév. Joshua KASEREKA LUSENGE	Réseau CORACON	Président	Formateur/facilitateur
5	Mlle Denise MASIKA	Réseau CORACON	Directrice Administrative et financière	Logisticienne
6	Mr Halisi MAPENDO	Réseau CORACON	Directeur Technique	Secrétaire Rapporteur

Cette équipe se réunissait chaque soir pour l'évaluation de la journée écoulée et préparait au mieux la journée suivante.

## 1.7. PARTENAIRES ET PRISE EN CHARGE

L'atelier de formation des chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu sur le journalisme de paix a été organisé par le Réseau CORACON dans le cadre de son projet d'appui aux radios communautaires du Nord – Kivu (PARACON) avec l'appui financier majeur de la WACC – CANADA.

Les frais de transport routier (aller – retour) selon le cas et les frais de transport par avion (aller – retour) selon le cas de formateurs/facilitateurs et des participants ainsi que les frais de séjour à Butembo ont été pris en charge par la WACC- CANADA et le Réseau CORACON.

## 1.9. THEMES TRAITES ET SOURCES DOCUMENTAIRES

Au cours de 4 jours des travaux de l'atelier de formation les thèmes ci – après ont été traités :

- Journalisme et conflit : La pratique d'un journalisme sensible aux conflits
- Journalisme de paix
- Traitement impartial de l'information dans une zone sensible.

Pour ce qui est de sources documentaires en rapport avec les thèmes traités dans l'atelier, les formateurs se sont inspirés de divers ouvrages et sites.

## 1.10. PROGRAMME ET HORAIRE DES TRAVAUX.

L'atelier de formation des chefs de rédaction de radios communautaires du Nord – Kivu sur le journalisme de paix s'est déroulé pendant 5 jours inclus le jour d'arrivée soit du 11 au 15 janvier 2009 selon l'horaire de travail ci – après :

**Tableau N° 3 : Programme des travaux de l'atelier**

Jour et date	Heure	Sujets
Dimanche 11 janvier 2009	14h00 – 18h00	- Arrivée et installation de tous les participants et facilitateurs au centre UHAI KIKYO/Butembo
Lundi 12 janvier 2009	8h00 – 10h15	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mot d'introduction et présentation de l'atelier</li> <li>- Discours d'ouverture et mot de bienvenu par le Président du Réseau CORACON</li> <li>- Présentation individuelle des participants</li> <li>- Discours d'ouverture officielle par le Maire de la ville de Butembo</li> </ul>
	10h15-10h30	- Pause – café
	10h30 – 11h30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Récolte des attentes et craintes des participants</li> <li>- Dépouillement des attentes et craintes des participants et orientation méthodologique</li> </ul>
	11h30 – 13h30	- Thème 1 : Journalisme et conflit : Pratique d'un journalisme sensible aux conflits.
	13h30 – 14h30	- Repos - repas
	14h30 – 16h00	Journalisme et conflit : Pratique d'un journalisme sensible aux conflits (suite)
	16h00 – 17h30	Travail pratique

Jour et date	Heure	Sujets
Mardi 13 janvier 2009	8h00 – 10h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualités : Journal parlé</li> <li>- Lecture du rapport synthèse et évaluation de la première journée</li> </ul>
	10h00-10h15	Pause – café
	10h15 – 13h30	Journalisme et conflit : Pratique d'un journalisme sensible aux conflits (suite)
	13h30 – 14h30	Repas - repos
	14h30 – 16h30	Thème 2 : Journalisme de Paix
	16h30 – 17h30	Travail pratique
Mercredi 14 janvier 2009	8h00 – 10h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualités : Journal parlé</li> <li>- Lecture du rapport synthèse et évaluation de la deuxième journée</li> </ul>
	10h00-10h15	- Pause – café
	10h15 – 13h30	Thème 3 : Traitement impartial de l'information
	13h30 – 14h30	Repas - repos
	14h30 – 16h30	- Traitement impartial de l'information (suite)
	16h30 – 17h30	Travail pratique
Jeudi 15 janvier 2009	8h00 – 10h15	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualités : Journal parlé</li> <li>- Lecture du rapport synthèse et évaluation de la troisième journée.</li> </ul>
	10h15-10h30	- Pause – café
	10h30 – 13h00	- Production et présentation des micro programmes
	13h00 – 16h30	Cérémonie de clôture : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Remise de certificats de formation</li> <li>- Mot de clôture et d'au revoir du Président du Réseau CORACON</li> <li>- Mot de remerciement des participants</li> <li>- Clôture officielle par le Maire de la Ville de Butembo</li> <li>- Repas de famille.</li> </ul>

### 1.11. DISPOSITIONS PRATIQUES DE L'ATELIER

Pour matérialiser le programme ci – haut, l'atelier a été ouvert et clôturé par l'Autorité de la ville de Butembo, en l'occurrence le Maire adjoint, Monsieur Godefroid MATIMBYA. Pour rendre harmonieux les travaux, les participants se sont organisés en répartissant les taches clés à certaines volontaires :

- **Chefs de village** : Monsieur Serge B. SIKULI ( Radio Moto Butembo – Beni)  
Mademoiselle Marie Gorette MANDIKI (Radio Canal Virunga)
- **Réglementaire** : Monsieur Remy MUGENI (Radio Adventiste Rwese)
- **Presse et information** :
  - **Premier jour** : Monsieur Innocent PENDAKA ZI (Radio DORIKA FM) et Monsieur KATEMBO NGOLAMIVIRI ( Radio Evangélique de Butembo)
  - **Deuxième jour** : Monsieur Jean-Pierre MBUYI MWAMBA (Radio MUUNGANO de Beni) et Monsieur MUHINDO KAMATE ( Radio Communautaire de Lubero – Sud)
  - **Troisième jour** : Père Aristide KATALIKO ( Radio Moto OICHA) et Monsieur MAHAMBAMBA KAMABU Théo (Radio Rurale Kanyabayonga)
- **Evaluateurs de l’atelier** :
  - **Premier jour** : Monsieur PALUKU KIHUNDU (Radio Congo one) et Monsieur KAMBALE BAYONGA (Radio Coq du village)
  - **Deuxième jour** : Monsieur Emmanuel NGUOMOJA (Radio la SOPHIA FM) et MBULAMATARI (Radio de développement KAVETIA)
  - **Troisième jour** : Monsieur KAMBALE KAYIHEMBAKO (Radio Rurale ISHANGO) et Monsieur Faustin KAMBALE TAWITE (Radio Communautaire USHIRIKA).

## **I.12. DUREE ET PERIODE**

L’atelier de formation sur le journalisme de paix a duré 5 jour inclus le jour d’arrivée des formateurs/facilitateurs et des participants au centre UHAI KIKYO/Butembo.

Ces jours ont été répartis comme suit :

- Un jour d’arrivée des formateurs/facilitateurs et des participants ;
- 4 jours des travaux de l’atelier

La période de l’atelier est allée du 11 au 15 janvier 2009.

## **Chapitre deuxième : RAPPORT SYNTHÈSE DES TRAVAUX**

### **2.1. RAPPORT SYNTHÈSE DE LA PREMIÈRE JOURNÉE**

Dimanche 11 janvier 2009.

Cette première journée a connu deux importantes activités :

- Arrivée dans l'après – midi, tous les participants à l'atelier de formation ont été installés au Centre UHAI KIKYO/Butembo ;
- Après installation de tous les invités, les termes de référence de l'atelier de formation leurs ont été distribués pour qu'ils s'imprègnent du programme et contenus de l'atelier.

### **2.2. RAPPORT SYNTHÈSE DE LA DEUXIÈME JOURNÉE**

Lundi 12 janvier 2009

#### **2.2.1. CÉRÉMONIE D'OUVERTURE**

Après le mot d'introduction et la présentation de l'atelier de chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu par Monsieur Raphaël PALUKU KYANA, Coordonnateur du Réseau CORACON et Modérateur de l'atelier, les travaux de cette deuxième journée ont commencé par le discours du Président du Conseil d'Administration du Réseau CORACON, le Révérend Joshua KASERAKA LUSENGE.

Dans son adresse, le Président du Réseau CORACON a souligné que c'est dans le but de contribuer à la restauration de la paix et la cohabitation des peuples au Nord – Kivu que le Réseau CORACON a initié ce projet de formation qui a donné le jour à cet atelier. Poursuivant son adresse, le Président a montré que cet atelier a pour objet de renforcer les capacités des chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu pour la pratique d'un journalisme professionnel et sensible aux conflits.

D'une manière particulière, le Président a adressé ses remerciements à la WACC – CANADA pour son soutien financier majeur qui a rendu possible la tenue de cet atelier. Aussi a – t – il atterri en remerciant les participants et les membres de l'équipe pédagogique pour l'intérêt qu'ils ont accordé aux travaux de cet atelier, tout en demandant respectivement aux uns, de mettre en valeur le temps qu'ils auront à passer dans cet atelier afin que les acquis de cette formation imprègne la programmation des émissions dans leurs radios respectives pour un changement positif de lutte contre les violences en vue d'une cohabitation pacifique. Et aux autres, de tout mettre à l'œuvre pour que les résultats de cet atelier assortissent des

effets désireux pour un impact évident. Après la présentation individuelle des participants, les Modérateur a introduit le Maire de la ville de Butembo, qui a procédé à l'ouverture officielle de l'atelier de formation.

D'entrée de jeux, le Maire de la ville de Butembo a exprimé sa satisfaction pour le fait que encore une fois, les journalistes et rédacteurs des radios communautaires vont bénéficier d'une formation qui leurs permettra de contribuer aussi à la manière de autres professionnels à l'établissement de la paix à R.D. Congo en général et en Province du Nord – Kivu en particulier.

Le Maire de la ville a bouclé son adresse à souhaitant aux participants une bonne assimilation pendant ces 4 jours de formation pour qu'à la sortie d'ici leurs rédactions soient à la hauteur de répondre aux attentes de la population qui n'aspire qu'à la paix et rien qu'à la paix

## **2.2.2 EXPRESSION DES ATTENTES ET CRAINTES**

Après la cérémonie d'ouverture, le Modérateur a procédé à la récolte des attentes et craintes des participants. Les attentes et craintes ont été clairement exprimées de manière individuelle et anonyme par les participants. Le dépouillement des informations recueillies a débouché sur ce qui suit :

### **1. Les attentes exprimées :**

- Capable de produire un message apaisant (6 voix)
- Méthodes appropriées de traitement et de diffusion des informations (3 voix)
- Production des émissions de paix par le réseau CORACON à diffuser dans les radios communautaires (3 voix)
- Connaissance par rapport aux conflits et paix (3 voix)
- Echange d'expériences (2 voix).

### **2. Les craintes**

- Dernier atelier à être organisé (1 voix)
- Personnalisation du débat (2 voix)
- Contenu non adapté (5 voix)
- Ne pas atteindre les objectifs de l'atelier (6 voix)
- Incapacité de restituer les acquis à la base (3 voix)

### 3. Quelques souhaits émus par les participants

En dépouillant les attentes et les craintes des participants, quelques souhaits ont été émus sous forme de recommandation adressée à l'équipe pédagogique par les participants ; nous citons :

- Répondre positivement aux craintes des participants ;
- Pratiquer une méthodologie participative et active qui privilégie la participation de tous.

#### 2.2.3. 1<sup>ère</sup> COMMUNICATION :

*JOURNALISME ET CONFLIT : La pratique d'un journalisme sensible aux conflits.*

*Par le Révérend Joshua KASEREKA LUSENGE*

Introduisant ce thème, le Facilitateur a commencé par aborder l'objectif de sa matière en disant qu'il s'agit d'amener les chefs de rédaction des radios communautaires du Nord – Kivu de pratiquer un journalisme rationnel et sensible aux conflits, le doter des capacités susceptibles de faire d'eux des professionnels des médias plus efficaces, capables de comprendre ce que c'est un conflit, sa nature, ses causes profondes ainsi que les voies par lesquelles il peut être résolu.

Après le facilitateur a passé à la définition du concept « conflit », un mot qui vient d'une expression latine « conflitus » qui veut dire collision, choc se produisant entre deux corps solides qui se heurtent l'un contre l'autre. D'où la compréhension du conflit comme un désaccord, un affrontement ou un combat qui naît entre deux individus ou groupe d'individus qui ont des objectifs et ambitions divergente.

Parlant de la nature du conflit, le Facilitateur a montré qu'il existe trois états du conflit :

- Le conflit comme fait de **naturel** ;
- Le conflit comme fait de **normal**
- Le conflit comme fait de **neutre**

D'où le principe de **3 N**.

A ce propos, on dit que le conflit est naturel parce que il est inné, c'est-à-dire lié à l'homme dès sa naissance. Donc, il ne s'apprend pas.

Le conflit est normal, parce qu'il fait intégrante de la vie de l'homme.

Le conflit est neutre car il n'est ni mauvais ni bon. Ce qui veut dire qu'il y ait des moments où il est suivi des conséquences bonnes ou mauvaises.



Concernant les causes du conflit, le facilitateurs en a donné plusieurs dont nous pouvons citer :

- La différence ;
- Le changement ;
- Les intérêts et la répartition injuste des ressources ;
- Le pouvoir inégalement réparti ;
- Les rumeurs ;
- La discrimination globalisante ;
- La communication incorrecte ;
- L'existence des tensions non résolues ;
- Le rapport déséquilibré entre les gens.

A la question des facteurs qui aggravent le conflit, 4 éléments sensibles ont été pris en considération :

- L'existence des personnes qui se réjouissent du conflit
- La peur ou la honte de connaître l'échec
- Les idéologies ;
- Le manque de professionnalisme de journaliste.

Enfin, le facilitateur a souligné que les analystes de la notion des conflits ont identifié les différents types ci – après :

- Les conflits historiques ou frontaliers
- Les conflits tribaux et interethniques
- Les conflits régionaux
- Les conflits des classes et castes
- Les conflits fonciers
- Les conflits religieux
- Les conflits liés à la disposition des ressources / richesses
- Les conflits politiques, idéologiques et identitaires

Après cette communication sur l'objectif, la définition, la nature, les causes, les facteurs et le type des conflits, 3 groupes ont été constitués pour un travail pratique en carrefour qui consistait à identifier les conflits qui déchirent la Province du Nord – Kivu aujourd'hui et de préciser avec justification à l'appui à quel type appartient chacun d'eux.

Débuté à 8h00, les travaux ont pris fin à 18h30.

## **2.3. RAPPORT SYNTHÈSE DE LA TROISIÈME JOURNÉE**

La journée de mardi 13 janvier 2009 a été ouverte par la présentation du journal parlé qui a regroupé certaines actualités locales, provinciales, nationales et internationales suivies de la lecture de rapport synthèse et évaluation de la journée précédente. Après adoption de ces rapports, les travaux de cette journée ont été lancés au coup de 8 heures en commençant par la restitution en plénière des travaux pratiques.

### **2.3.1. 1<sup>ère</sup> COMMUNICATION : JOURNALISME ET CONFLIT : LA PRATIQUE D'UN JOURNALISME SENSIBLES AUX CONFLITS (SUITE)**

Par le Révérend Joshua KASEREKA LUSENGE

Le facilitateur a poursuivi ce thème en parlant de huit points dans la pratique d'un journalisme sensible aux conflits.

#### **1. La perception du conflit sous différents angles :**

Abordant ce premier point, le facilitateur a montré que pour résoudre un conflit, il faut d'abord l'examiner pour savoir l'angle dans lequel il convient de le voir. Ici, trois possibilités peuvent être pris en considération pour l'examen d'un conflit :

- La source du conflit qui peut être une source partageable et le conflit a peu de chance de devenir violent ;
- La source du conflit qui intéresse aussi la communauté. Dans ce cas la pression est plus grande sur les parties en conflits pour ne pas utiliser la violence ;
- La présence de plusieurs voies alternatives pour résoudre un conflit : A ce niveau, la violence devient moins probable.

#### **2. La notion de la violence dans les conflits**

Parlant de ce point, le facilitateur a prouvé que toute violence est signe de conflit, mais tout conflit n'est pas suivi de violences. D'où, tout conflit ne constitue pas un problème. Il a ensuite souligné qu'un conflit devient naturellement un problème lorsqu'il devient physiquement violent.

A ce stade, il devient facilement identifiable parce que les parties en conflit en arrivent au point où ils se font des victimes de blessures ou même de morts. Ainsi, le facilitateur a distingué trois sortes de violences :

- Violences physique : celle qui est généralement connue parce qu'il y a des signes visibles ;
- Violence culturelle : Celle – ci est la façon dont une partie a considéré une autre pendant plusieurs années ;
- Violence structurelle : Il s'agit d'une discrimination intégrée dans les lois et les comportements traditionnels d'un groupe d'hommes ou d'une société.

### **3. Notions sur la résolution des conflits**

En développant ce point, le facilitateur a démontré que le conflit est devenu un sujet brûlant dans le monde actuel. C'est devenu aussi un sujet essentiel dans les médias. Ainsi, parler du conflit à la radio attire une grande audience. Mais il faut être prudent parce que en parlant du conflit sans beaucoup d'attention risque de causer plus de mal que de bien.

D'où l'importance d'une bonne analyse du conflit au préalable. Sur ce, il faut donc :

- Analyser le conflit : C'est-à-dire identifier sa nature, ses causes et son type ;
- Examiner les objectifs des parties en conflits ;
- Trouver d'autres points de vue en recourant à d'autres sources qui peuvent procurer plus d'information
- Comprendre les propositions des diplomates
- Trouver la manière la plus appropriée pour laquelle le conflit peut être résolu (qui peut amener à un véritable terrain d'attente, une transcendance).

### **4. Généralité sur les voies de résolution de conflit**

Entrant dans le vif de ce point, le facilitateur souligne que les spécialistes en analyse des conflits sont unanimes que les conflits entre protagonistes peuvent se terminer au moins de quatre manières :

- Soit un groupe gagne
- Soit par un renoncement
- Soit par un compromis
- Soit par transcendance ou terrain d'attente.

Cette dernière constitue la vraie stratégie pour la résolution réelle du conflit.

### **5. Pratique d'un journalisme sensible aux conflits**

Ici, le facilitateur a parlé du journalisme et résolution des conflits. Il a souligné que de nombreux facilitateurs se sont donnés aux études approfondies pour trouver la meilleure façon de mettre fin à un conflit violent, car ils ont trouvé que le conflit ne s'arrête jamais de lui –

même. Ce qui fait que certains éléments doivent préalablement être mis en place pour mettre fin à un conflit. Parmi ces éléments, nous pouvons citer :

- La place de la communication ;
- La vraie mission du journaliste : qui ne pas de réduire le conflit mais de diffuser des informations exactes et impartiales.

#### **6. Coursus du journalisme sensible en zone de conflit.**

A propos de ce sujet, le facilitateur a conseillé aux journalistes de ne pas couvrir un conflit ou faire un reportage sur un conflit comme on le fait à la traditionnelle. Il faut plutôt aller au-delà du fait et appliquer une approche analytique nécessaire.

#### **7. Check-list pour le journalisme sensible aux conflits.**

Dans ce point, le facilitateur a montré que les outils utilisés par les journalistes tel que les sons, les mots et les images ont une puissance extraordinaire sur les auditeurs. C'est pourquoi, il faut éviter :

- De décrire un conflit comme n'ayant que deux faces opposées
- De définir le conflit en citant toujours les leaders et leurs revendications
- De parler uniquement de ce qui divise les protagonistes
- De se concentrer sur la souffrance et la peur d'un seul camp
- Des mots qui donnent l'impression que le journaliste a perdu sa neutralité
- Des mots émotifs et imprécis (assassinat, massacre, génocide, meurtre...)
- De mots qui ne sont pas neutres ;
- De faire une opinion un fait
- D'attendre que le leader d'une partie avance de solution.



**Photo : Projection premier thème.**

## **8. Etapes d'un processus de résolution d'un conflit dans une émission radio**

Pour clore son thème, le facilitateur a atterri en donnant les étapes à suivre dans la résolution d'un conflit dans une émission radio. Ces étapes sont :

- Définir et analyser le conflit ;
- Faire une bonne planification de l'émission ;
- Proposer des pistes de solutions au cours de l'antenne ;
- Sélectionner les meilleures solutions ;
- Tracer un programme d'exécution ;
- Assurer le suivi et la révision ;

Cette communication s'est clôturée par un exercice de travail en groupe avec comme question :

« Considérez le conflit qui oppose le CNDP (Congrès National pour la Défense du Peuple) au Gouvernement de la R.D. Congo et imaginez le processus de sa résolution où vous êtes appelés à jouer le rôle de médiateur dans une approche qui oriente vers un journalisme professionnel et sensible aux conflits ».

## **IIème COMMUNICATION : JOURNALISME DE PAIX**

Par Edgar MAHUNGU

Le Formateur a introduit son thème en parlant des guerres et conflits en R.D. Congo comme une réalité qui plonge les congolais dans une crise indescriptible. Il a ajouté que les journalistes sont victimes et quelque fois acteurs dans une situation des guerres et conflits au Nord – Kivu. Ainsi, la mission du journaliste est de diffuser les informations exactes et impartiales. En parlant de la violence et paix, l'intervenant a invoqué la pensée de GHANDI et journalisme de paix qui dit que je cite : « Je m'oppose à la violence parce que quand il semble qu'elle fait du bien, ce bien est seulement temporaire, alors que le mal qu'elle fait est permanent ».

Entrant dans le vif du sujet, le formateur a donné les avantages des principes du journalisme de paix en disant que la maîtrise des principes professionnels et la pratique quotidienne d'un bon journalisme contiennent automatiquement plusieurs éléments de résolution de conflit définissant clairement que le bon journalisme est un processus où l'on est constamment à la recherche de solution.

Poursuivant son intervention, le formateur a brossé les concepts « Médias » et « conflits » en se référant sur l'expérience du Rwanda et de la Bosnie où il a souligné que les médias sont des « outils à double tranchant » et que si les journalistes n'attirent pas attention, ils risquent de faire de leurs médias des outils qui incitent à la haine, qui propagent des informations mensongères. \*s'agissant du rôle des médias dans la résolution des conflits, le formateur a montré que la radio peut servir comme :

- Une arme de guerre ;
- Un outil de haine
- Un outil irresponsable
- Un outil de paix.

En ce qui concerne les types d'intervention lors d'un conflit violent, l'intervenant a démontré que Ross HAWARD a proposé 5 types qui dépendent du contexte dans lequel vit le journaliste et se déroule le fait du conflit. Ces 5 types interviennent dans la gestion efficace des conflits. Il s'agit de :

- La formation journalistique de base
- La formation à un journalisme responsable
- La formation à un journalisme de paix
- L'intervention proactive.

- La programmation visant un résultat spécifique : ce dernier est un type d'intervention qui vise à transformer les attitudes, à promouvoir la réconciliation et réduire les tensions.

A la question du rôle positif des émissions radios et des médias, l'intervenant a souligné qu'il existe un grand nombre de fonctions que peut remplir une émission radio. Il a ajouté que ces émissions aident à :

- Fournir des modèles positifs ;
- Humaniser l'autre (c'est-à-dire frein à la diabolisation) ;
- Déconstruire les stéréotypes ;
- Rendre les décideurs responsables ;
- Informer et permettre l'exercice de la citoyenneté ;
- Servir de courroie de transmission entre les parties ;
- Donner la parole aux « sans voix » ;
- Amener les acteurs à explorer le futur au lieu de regarder vers le passé.

Le formateur a bouclé son thème par un bref historique du journalisme de paix en parlant de Johan Galtung, professeur de paix et directeur de TRANSCEND, un réseau de paix et de développement. Il a ajouté que celui – ci est le premier a utilisé l'expression « Journalisme de paix dans les années 1970 ».

Enfin, il a démontré que la paix = non – violence + créativité.

Débuté à 8h00, les travaux ont été clôturés au coup de 18h20' par un exercice de réflexion en groupe sur le journalisme de paix. Il s'agit de donner deux ou trois parmi les onze essentielles abordées qu sont pratiquées par les radios communautaires représentées : « y a-t-il eu beaucoup de reportages sur la résolution des conflits ? Le journaliste presse-t-il les leaders de deux camps pour obtenir de détails sur leurs solutions ? Le journaliste informe-t-il sur leurs problèmes sous-jacents ?



**Photo : Travaux en équipe.**

## **2.4. RAPPORT SYNTHESE DE LA QUATRIEME JOURNEE**

Les travaux de la quatrième journée, mercredi 14 janvier 2009 ont débuté par la présentation du journal parlé suivi de la lecture du rapport synthèse et évaluation de la journée précédente. Ces rapports ont été adoptés avec de légers amendements.

Cette journée a connu deux interventions enrichies d'une série d'illustration projetées sur power point et travaux pratiques.

Avant d'aborder le thème du jour, les travaux ont débuté par la restitution des travaux pratiques sur le journalisme de paix.

### **2.4.1. 1<sup>ère</sup> COMMUNICATION : TRAITEMENT IMPARTIAL DE L'INFORMATION.**

*Par jean Baptiste KAMBALE.*

Le facilitateur a introduit ce thème par une série des questions qui peuvent préoccuper le journaliste pendant la période de guerre.

D'entrée de jeu, il a dégagé la différence entre Format et Genre radiophonique tout en montrant que le premier consiste à une manière d'aborder et de traiter un sujet à la radio tandis que le second (genre) consiste à une manière de récolter les informations et leur présentation à la radio.

Parlant de l'information comme une actualité en rapport avec un fait ou un événement quelconque, le facilitateur a montré que le journaliste est un observateur du fait ou de l'événement et non un acteur. Partant des illustration de l'intervenant pendant la guerre qui a opposé les combattants du CNDP aux forces gouvernementales en 2008 en territoire de Rutshuru et évolution des troupes du RCD (Rassemblement Congolais pour la Démocratie) vers la ville de Butembo en 2002, le facilitateur a montré que pendant les périodes sensibles pareilles, le journaliste doit être prudent et garder sa totale neutralité sous peine de tomber au risque de l'influence et de la partialité. C'est pourquoi, le journaliste doit traiter avec beaucoup d'attention son information tout en vérifiant largement ses sources et en respectant la loi de six W qui correspond aux 6 questions ci – après :

Qui « who », quoi « what », comment « How », où « where », pourquoi « why » et quand « when ».

C'est là que la facilitateur a parlé de la façon de structurer un papier en rappelant la figure de base de l'écriture journalistique de la pyramide inversée, différente de la



construction littéraire, qui commence par une introduction, se poursuit par un déroulement chronologique des faits jusqu'au point culminant et s'achève sur une conclusion.

Pour la structuration du papier, l'intervenant a rappelé qu'on commence par l'information essentielle ou principale en évoquant le « quoi, qui, quand » puis on situe la scène ou l'événement en évoquant le « où », ensuite on précise avec les faits secondaires important en évoquant le « Comment » et on fini pour évoquer le « pourquoi » ce qui veut dire qu'en écriture radiophonique, on part du plus important à l'accessoire.

Parlant de l'information et de genres radiophoniques, le facilitateur a souligné que le journaliste doit mieux connaître et maîtriser les différents formats pour améliorer la qualité des programmes voir même d'en initier de nouveaux. Il a poursuivi en disant également qu'une meilleure maîtrise des formats permet un engagement plus efficace en faveur de la paix et que chaque format, dans un contexte donné, a son potentiel propre en termes de construction de la paix.

Au chapitre de la programmation, le facilitateur a montré que chaque radio dispose une ligne éditoriale, les mobiles de création de la radio, la déontologie du journaliste et la charte des radios communautaires. Sur ce, les contenus des programmes seront dictés par les 4 missions de la radio à savoir, l'information, la formation, l'éducation et le divertissement.

Au sujet de l'information et le journaliste, l'intervenant a souligné que le journaliste doit éviter :

- La diffamation : les vérités sur les gens ;
- La perroquet : les répétitions des autres médias sont à prendre avec réserve ;
- La malveillance : ne pas nuire ou paniquer les gens intentionnellement ;
- La corruption : faveur spéciale à cause de coupage à éviter.

Par contre, le journaliste doit :

- Etre exact : Informations correctes, bien écrites, certes, vérifiées ;
- Etre impartial : reportage équilibré, faire attention au parti pris, être au milieu, deux cloches deux sons ;
- Etre responsable : Attention aux responsabilités envers les auditeurs et les sources.

Le facilitateur a conclu cette intervention en recommandant la neutralité et l'impartialité dans le traitement et la diffusion des informations et dans toute autre émission en vu d'éviter d'éventuelles poursuites et de rester dans les stricts critères de la profession.

A la fin de cette communication, un travail pratique a été donné. Il s'agit d'analyser ce papier et qualifier le producteur et proposer une correction. « Le gouvernement est déterminé à les bouter hors d'état de nuire » a déclaré le Général MWANZA devant les troupes en parade. En effet, parlant des porteurs des bottes qui sont à la porte de notre village, les violeurs, assassins et incirconcis ont occupé depuis ce matin le village de Kanyatsi avant de lancer une offensive sur nos positions du Gouvernement se trouvant à Bulindi. Devant cette menace, la population devra faire confiance au Gouvernement en se souvenant du message du Général MWANZA.



**Photo : Projection traitement impartial**

## 2.4.2. Ilème COMMUNICATION : TRAITEMENT IMPARTIAL ET APPROCHE KAB.

*Par Jean Baptiste KAMBALE*

Le facilitateur a introduit la matière en donnant d'abord la définition de la abréviation « KAB ». Il dit que c'est abréviation des mots anglais qui veulent dire « Knowlogy, Attitude, Behavior », c'est-à-dire, une approche basée sur les connaissances, les attitudes et les comportements. Pour réaliser impartialement un programme avec l'approche KAB, il faut déterminer d'abord :

- Les objectifs
- Les cibles
- Les changements recherchés ou poursuivis en terme de : Connaissance, Attitude et Comportement.

Avant de se lancer tête baissée dans la production d'une émission KAB, il est conseillé de faire d'abord un état des lieux, indique le facilitateur.

Comment choisir l'objectif ?

L'intervenant montre que mettre en mots ses objectifs quel qu'ils soient, permet de les clarifier, de les affiner et de passer les autres étapes de la préparation de l'émission en conséquence.

Les questions suivantes sont dignes d'être posées :

- Que voulons – nous réaliser ?
- Quels changements doivent intervenir pour améliorer la situation ?
- Comment pouvons – nous utiliser la radio afin d'encourager ces changements ?

En ce qui concerne l'identification du public cible, le facilitateur souligne qu'il est fondamental de savoir à qui l'on s'adresse pour savoir quoi dire et comment le dire. Pour déterminer son public cible, les animateurs de l'émission peuvent se poser les questions suivantes :

- A qui voulons – nous nous adresser en premier lieu (audience primaire)
- Qui d'autre voulons – nous parmi nos auditeurs ? (audience secondaire)
- Pourquoi eux ?

Après avoir décidé ce qu'ils veulent changer les producteurs se réfèrent à l'état des lieux et affinent leur analyse de la question.

Selon l'approche KAB, ils déterminent le comportement qu'ils veulent encourager, les attitudes qu'ils espèrent modifier et enfin identifient les connaissances qu'ils souhaitent transmettre à leurs auditeurs enfin d'arriver à ces changements.

Au cours de cette émission, des partenariats peuvent être développés afin de travailler de manière non isolée et plus efficace en terme de construction de la paix. Si les partenaires sont bien choisis, ce type de collaboration permet d'éviter d'être considéré comme partisans ajoute l'intervenant.

Au chapitre de l'impartialité dans le micro – programme, le facilitateur souligne que dans un contexte des conflits et guerres comme au Nord – Kivu, le micro – programme est un format qui est construit sous forme d'une message court mais répétitif à caractère éducatif, qui frappe l'imagination et dont le but est essentiellement d'inciter le destinataire à un changement de mentalité ou de comportement.

La durée d'un micro – programme varie entre 1 et 3 minutes. Il est réalisé de la manière suivante :

<b>Musique/jingle</b>
<b>Proverbe/ slogan/adage</b>
<b>Musique/ Jingle</b>
<b>Commentaire/ Message</b>
<b>Témoignage/ Interview</b>
<b>Musique/jingle.</b>

Les dispositifs est stratégiques pour la réalisation d'un micro programme sont les suivants :

- Bien choisir les extraits
- Veiller à exploiter les extraits de toutes les parties
- La clarté dans le contenu, facile à comprendre sans ambiguïté
- Favoriser les messages consensuels
- Choisir une musique neutre d'accompagnement comme jingle et qui peut être référentielle aux deux groupes.

Le facilitateur a conclu son intervention en disant qu'un bon micro programme peut mettre en valeur une idée de paix mais un mauvais micro programme peut répandre le feu et entraîner négativement plus d'auditeurs.

Débuté à 8h00, les travaux ont pris fin au coup de 18h30 par un exercice de travail en groupe sur la production d'un micro programme.

## **2.5. RAPPORT SYNTHÈSE DE LA CINQUIÈME JOURNÉE**

Les travaux de la cinquième journée, 15 janvier 2009 ont débuté par la présentation du journal parlé suivi de la lecture du rapport synthèse et évaluation de la journée précédente à 8h00. Cette journée a connu trois étapes importantes à savoir :

- La production et présentation des micro programmes
- l'évaluation générale de l'atelier de formation
- les cérémonies de clôture.

### **2.5.1. PRODUCTION ET PRESENTATION DES MICRO PROGRAMMES**

Six micro programmes de 3 minutes chacun réalisés par six groupes ont été présentés avec de problématiques différentes.

- Le premier groupe a construit son émission autour de la cessation des hostilités ;
- Le deuxième groupe a orienté son émission vers la cohabitation pacifique entre ethnies
- Le troisième groupe lui, a traité de la discrimination qui divise les tribus au Nord – Kivu
- Le quatrième groupe a orienté son émission vers la résolution pacifique des conflits
- Le cinquième groupe a construit son émission autour de la restauration de la paix
- En fin, le sixième groupe a orienté son émission vers les conflits fonciers et l'application de la loi y afférente.

Après la présentation de ces six micros programmes, le formateur a reformulé les observations ci – après :

- Définir d'abord la problématique de l'émission
- Eviter de surcharger l'émission
- Bien choisir les extraits
- Veiller à la clarté du contenu, la compréhension sans ambiguïté ;
- Favoriser les messages consensuels
- Choisir une musique neutre d'accompagnement comme jungle qui peut être référentiel aux deux groupes.

Ces observations ont été suivies de la signature de l'acte d'engagement au traitement impartial de l'information. (Le contenu de cet acte d'engagement en annexe 1).

### **2.5.2. EVALUATION GÉNÉRALE DE L'ATELIER DE FORMATION**

La méthodologie pratiquée par cette évaluation était de faire la synthèse des rapports journaliers d'évaluation de 4 jours des travaux. Cette synthèse a abouti aux observations et résultats suivants :

- Agenda et programme : Très bien conçu et suivi à la loupe sauf quelques aspects de manque de respect de l'heure. Pour certains jours, les travaux allaient jusqu'à 18h30'.
- Durée : la durée a été courte vu l'ampleur des thèmes traités. C'est pourquoi, les travaux pratiques allaient jusque tard.
- Modération : Très bien apprécié par les participant et toute l'équipe pédagogique.
- Condition de travail : Très bonne condition surtout que le Centre UHAI KIKYO dispose d'un bon cadre de travail avec des salles spacieuses, bien aérées et équipées.
- Logement et restauration : Excellent pour le logement car toutes les chambres disposent de bons lits et toilettes modernes et intégrées. Excellent également pour la restauration : Petit déjeuner, pause café et dîner tous le long de l'atelier selon les goûts et demandes des participants. Le soupé était remis en espèce à chaque participant pour leurs permettre de passer chacun sa commande selon son goût personnel.
- Transport : Le transport local et aller – retour était très bien sans aucune faille.

### **2.5.3. CÉRÉMONIES DE CLÔTURE**

Cette étape a été marquée par la remise des certificats de formation, le discours de clôture et mot d'au revoir du Président du Réseau CORACON, le Révérend Joshua KASEREKA LUSENGE qui a exprimé sa satisfaction pour le travail abattu et remercie profondément la WACC – CANADA pour son appui financier majeur qui a rendu possible l'organisation de cet atelier de formation ; le mot de remerciement des participants a été prononcé par Monsieur Serge SIKULI, Rédacteur en Chef à la radio Moto Butembo – Beni qui a exprimé les félicitations de ses confrères participants en remerciant d'abord la WACC-CANADA qui a accepté de financer cet atelier de formation des chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu sur le journalisme de paix, ensuite le Réseau CORACON pour son initiative de songer à renforcer les capacités de chefs de rédaction surtout à cette période de conflit pour la pratique d'un journalisme professionnel et sensible des conflits pouvant contribuer à la restauration de la paix et la cohabitation pacifique des communautés du Nord – Kivu à travers les différentes émissions de paix qui seront réalisées dans les différentes stations des radios et enfin aux formateurs pour leur appui pédagogique de qualité.

Dans leurs recommandations, les participants ont demandé au Réseau CORACON de bien cultiver ce partenariat avec la WACC – CANADA pour que celle – ci continue à appuyer les activités du Réseau pour l'intérêt suprême de toutes les communautés du Nord – Kivu. C'est après que le Maire de la ville de Butembo a prononcé le discours de clôture officielle de l'atelier de formation.

A la fin de l'atelier, un repas de famille a été partagé entre les participants, les membres de l'équipe pédagogique et les différentes personnalités invitées pour la circonstance.

Fait à Butembo, le 14 février 2009

Pour le Réseau CORACON, asbl.

**Raphaël PALUKU KYANA**  
Coordonnateur

## ANNEXE 1 : ACTE D'ENGAGEMENT AU TRAITEMENT IMPARTIAL DE L'INFORMATION



**Réseau CORACON, asbl**  
**Collectif des Radios et Télévisions Communautaires du Nord - Kivu**  
 B.P. 460 BUTEMBO  
 Tél : 2143 99 83 844 39 / 99 92 32 773  
 Courriel : [coracon\\_rdc@yahoo.fr](mailto:coracon_rdc@yahoo.fr)  
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

### ACTE D'ENGAGEMENT AU TRAITEMENT IMPARTIAL DE L'INFORMATION.

Vu la situation des conflits et guerres que traverse la Province du Nord- Kivu, rayon d'action du Réseau CORACON ;

Vu le rôle important des médias et surtout les médias de proximité qui sont les radios communautaires œuvrent au Nord- Kivu dans le contexte de conflits et de guerres;

Vu les conséquences négatives de cette situation sur les populations civiles y compris les journalistes des radios communautaires ;

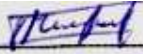


Vu le contenu de thèmes abordés au cours de l'atelier de formation de Chefs de rédaction des radios Communautaires du Nord- Kivu sur le Journalisme de Paix à Butembo du 11 au 15 Janvier 2009 à savoir :

1. **Journalisme et conflit : La pratique d'un journalisme sensible aux conflits ;**
2. **Journalisme de Paix**
3. **Traitement Impartial de l'Information dans une zone sensible.**

Nous participants, délégués des radios membres du Réseau CORACON :

N°	Noms du média	Noms du délégué	Fonction	Signature
01	RADIO EVANGELIQUE DE BUTEMBO	KATEMBO NGOLANINA	CHEF DE PROGRAMME	
02	RADIO CETROBEM	Remerve KULEBO	DIRECTEUR	
03	RADIO LA SOPHIA - FM	Emmanuel NACUMUSA FRANZU	DIRECTEUR	
04	RADIO COMM. IMAHO RCT	KAKUTE VAGHANI	DIRECTEUR	
05	Radio Act. Rwerse	Remy MUGEMI	Aide deun	
06	Radio Div. Kanyika/R	BOLA MATANI	Directeur	
07	Radio Congo - Cuv Kasika	PAULINE KISHIMBA Chargée de l'administration	Chargée de Prog	
08	RADIO LOCALE ISIRWA	KAMALS KAYHIMBA	DIRECTEUR	
09	RADIO FNI	FRAUSTIN TANTIE	REDACT	
10	RADIO MOTO OICHP	Aristide KATALIKU	Responsable	
11	RADIO MUUNGANO/BENI	JP MBOU MWAMBA	REDACT	
12	RADIO BERIKA - FM	INGENT YENAKA	DIRECTEUR	
13	RADIO COMMUNAUTAIRE DELUBEREHO RCT	MUHINDO KAMATA	REDACT	
14	RADIO MOYO BUTEMBO BENI	Jupe B. SIKULI	REDACT	



15	RADIO RURALE KANYAB.	VIHAMBWA KAMARU	REDAF	
16	RADIO COO. DU VILLAGE LUCY	SHANXY K. BAYENSA	DIRECTEUR	
17	RADIO CANAL VIRUNDA	MARIE LORETE	REDAF	
18				
19				
20				
21				
22				
23				

Nous nous engageons à :

1. Garder en tout temps et partout la neutralité qu'exige la profession journalistique.
2. Exercer le métier en tout exactitude et responsabilité ;
3. Ne jamais tenir des propos émotifs susceptibles d'attiser la haine tribale ;
4. Aller au-delà des faits, c'est-à-dire vérifier les faits avant toute diffusion ;
5. Recouper et équilibrer les informations ;
6. Eviter la diabolisation globalisante ;
7. Suivre scrupuleusement les principes et normes journalistiques ;
8. Nous assurer de la fiabilité de l'information
9. Attirer plus l'attention de protagonistes sur ce qui les unit ;
10. Tout mettre à l'œuvre pour contribuer à l'instauration et consolidation de la paix.

Fait à Butembo, le 15 Janvier 2009.

**ANNEXE 2 : DISCOURS DU PRESIDENT DU C.A. DU RESEAU CORACON A L'OCCASION DE L'OUVERTURE DE L'ATELIER DE FORMATION DES CHEFS DE REDACTION DES RADIOS COMMUNAUTAIRES DU NORD – KIVU TENU A BUTEMBO DU 11 AU 15 JANVIER 2009**

- Monsieur le Maire de Ville de Butembo ;
- Mesdames et Messieurs, membres du CA du CORACON ;
- Messieurs les Facilitateurs de l'Atelier sur le Journalisme de Paix ;
- Messieurs les Chefs de Rédaction des Radios Communautaires du Nord-Kivu
- Distingués invités.

Bonjour.

Nous sommes dans la joie de vous voir répondre nombreux à notre invitation à l'arrivée de ce jour tant attendu de tous nos vœux pour la matérialisation du rêve de CORACON, à savoir de voir les Chefs de Rédaction de nos radios être formés en journalisme de paix.

Vous êtes sans ignorer la situation actuelle de notre pays la RDCongo en général, et celle du Nord-Kivu en particulier où nous traversons l'une des périodes les plus tragiques de l'histoire de notre pays à cause de cette guerre meurtrière qui nous est imposée inutilement.

Nous sommes tous témoins des atrocités commises et de leurs conséquences les plus fâcheuses qui justifient l'absence de la paix et le niveau de dégradation très avancée des conditions de l'existence. En effet, il s'observe la méfiance et la difficulté de cohabitation entre ethnies dans cette région.

Et c'est dans le but de contribuer à la restauration de la paix et la cohabitation pacifique des peuples au Nord-Kivu en particulier que le CORACON a initié le projet de formation qui a donné le jour à cet Atelier. En tant que cadre de concertation et d'échange pour la promotion du réseautage, de la démocratisation et du développement du Nord-Kivu par le biais de la radio et la télévision communautaires, le CORACON se propose de permettre aux Chefs de rédaction des Radios communautaires du Nord-Kivu d'être dotés des capacités nécessaires pour la pratique d'un journalisme professionnel et sensible aux conflits. Ce qui fera qu'ils jouent adéquatement leur rôle en informant les populations et en formant leur conscience dans la lutte contre les violences en vue de la cohabitation pacifique.

Mesdames/ Messieurs

C'est pourquoi nous tenons à remercier de la manière la plus particulière la WACC-Canada. C'est cette organisation qui, par son soutien financier, a rendu possible la tenue de cet Atelier dont nous attendons beaucoup de fruits.

Ainsi demanderions-nous à tous les participants de mettre en valeur le temps que nous avons à passer dans ce séminaire afin que les acquis de cette formation imprègnent la programmation des émissions dans nos radios et parviennent à influencer positivement la vie de nos populations dans un bref avenir.

Nous demandons donc à nos facilitateurs de tout mettre à l'œuvre pour qu'à la fin le temps du présent Atelier, qui se présente à nous comme une ressource rare et non renouvelable, soit assorti des effets désirés pour un impact évident.

- Monsieur le Maire de Ville de Butembo ;
- Messieurs les participants à l'Atelier ;
- Distingués invités ;
  
- Que vive la RDCongo ;
- Que vive la WACC ;
- Que vive le CORACON ;
- Que vive la paix et la cohabitation pacifique au Nord-Kivu.

**Je vous remercie.**

### **ANNEXE 3 : MOT DE CLOTURE ET D'AU REVOIR**

Par Rév. Joshua KASERAKA LUSENGE, Président du C.A. du Réseau CORACON.

- Monsieur le Maire de la Ville de Butembo
- Mesdames et Messieurs, membres du C.A. du Réseau CORACON
- Messieurs les facilitateurs de l'Atelier sur le Journalisme de paix ;
- Messieurs les chefs de rédaction des Radios Communautaires du Nord – Kivu
- Distingués invités.

Permettez – nous tout d'abord au nom du Réseau CORACON qui est un collectif des Radios et Télévisions Communautaires du Nord – Kivu de remercier très vivement la WACC – CANADA, une Association Mondiale de la Communautaire. C'est grâce à son soutien financier majeur que cet atelier de formation des chefs de rédactions de 17 radios communautaires du Nord – Kivu a eu lieu à Butembo du 11 au 15 janvier 2009 au Centre UHAI KIKYO.

Cet atelier de formation sur le journalisme de paix a lieu au moment où les communautés de la Province du Nord – Kivu vivent les séquelles des guerres qui ont occasionné des déplacements massifs des milliers de personnes à travers la province.

Nous sommes très certains que les connaissances acquises pendant les 4 jours des travaux auront des résultats désirés qui vont contribuer au rétablissement pacifique entre les communautés.

Nous remercions très vivement le Maire de la ville de Butembo, qui a accepté d'accueillir ce séminaire ici.

Nous adressons également nos sincères remerciements aux formateurs, à toute l'équipe pédagogiques et à nos 17 participants chefs de rédaction de 17 radios Communautaires venus de différents coins de la Province qui viennent ainsi de s'approprier les connaissances sur le journalisme de paix au cours de cet atelier.

C'est avec une ferme conviction que le Réseau CORACON croit avoir atteint les objectifs qu'il s'était assigné pour cet atelier de formation.

- Renforcer la capacité des chefs de rédaction de 17 radios communautaires du Nord – Kivu en journalisme de paix ;
- Consolider la cohabitation pacifique entre les communautés du Nord – Kivu en cette période de conflit ;
- Rétablir les relations interethniques et la paix entre les communautés du Nord – Kivu
- Redynamiser la confiance mutuelle entre les communautés locales

Enfin, nous vous souhaitons bon succès dans l'accomplissement de votre noble métier.

- Monsieur le Maire de la Ville de Butembo
  - Mesdames et Messieurs, membres du C.A. du Réseau CORACON
  - Messieurs les facilitateurs de l'Atelier sur le Journalisme de paix ;
  - Messieurs les chefs de rédaction des Radios Communautaires du Nord – Kivu
  - Distingués invités
- 
- Que vive la R.D.C Congo
  - Que vive la WACC- CANADA
  - Que vive le Réseau CORACON
  - Que vive la paix et la cohabitation pacifique au Nord – Kivu

Je vous remercie.

Fait à Butembo, le 15 janvier 2009

**Rév. Joshua KASEREKA LUSENGE**  
**Président du Réseau CORACON.**

**ANNEXE 4 : DISCOURS D'OUVERTURE OFFICIELLE***Par le Maire de la ville de Butembo.*

- Monsieur le Président du Réseau CORACON
- Monsieur le Coordonnateur du Réseau CORACON
- Messieurs les facilitateurs
- Messieurs les journalistes/ Chefs des rédactions des radios communautaires du Nord – Kivu
- Distingués invités.

Je profite de cette heureuse occasion pour remercier de vive voix les organisateurs et les bailleurs de fonds de cet atelier de formation de chefs de rédactions de 17 radios communautaires du Nord – Kivu sur le journalisme de paix, à savoir le Réseau CORACON et la WACC- CANADA.

J'exprime ma satisfaction pour le fait que encore une fois, les journalistes et rédacteurs des radios communautaires vont bénéficier d'une formation qui leur permettra de contribuer aussi à la manière des autres professionnels à l'établissement de la paix en République Démocratique du Congo en général et en Province du Nord – Kivu en particulier.

Comme qu'aucun de vous ne l'ignore, les radios sont des outils de communication à double tranchant qui peuvent conduire soit au développement social de la population soit à sa ruine.

C'est pourquoi, je souhaite aux participants une bonne assimilation pendant ces quatre jours de formation pour qu'à la sortie d'ici, vos rédactions soient à la hauteur de répondre aux attentes de la population qui n'aspire qu'à la paix et rien qu'à la paix.

Je vous souhaite encore une fois bon séjour dans cette de ville de Butembo et surtout bon travail.

C'est par ces mots que je déclare ouvert cet atelier de formation des journalistes (Chefs de rédactions de 17 radios communautaires du Nord – Kivu sur le journalisme de paix.

- Vive la R.D. Congo
- Vive le Réseau CORACON
- Vive la WACC – CANADA
- Vive les journalistes/ Chefs de rédaction

Je vous remercie

Fait à Butembo, le 12 janvier 2009.

Pour la ville de Butembo  
Godefroid MATIMBYA  
Maire Adjoint.

## ANNEXE 5 : DISCOURS DE CLOTURE OFFICIELLE

*Par le Maire de la ville de Butembo.*

- Monsieur le Président du Réseau CORACON
- Monsieur le Coordonnateur du Réseau CORACON
- Messieurs les facilitateurs
- Messieurs les journalistes/ Chefs des rédactions des radios communautaires du Nord – Kivu
- Distingués invités.

Il est de notre devoir de remercier encore une fois les organisateurs de cet atelier de formation sur le journalisme de paix à savoir le réseau CORACON et son bailleur de fonds la WACC- CANADA.

Chers journalistes,

Le métier que vous exercez est un métier noble et sensible qui nécessite des connaissances suffisantes surtout pendant cette période de crise qui déchire la Province du Nord – Kivu.

Je suis certain que vous êtes suffisamment outillés et que vous allez travailler sans relâche pour mettre en valeur les connaissances acquises pendant les 4 jours des travaux.

Aux formateurs, les cerveaux que vous avez utilisés, les mots que vous avez inculqués dans les caboches de ces journalistes imitent mes très vifs remerciements.

Je ne veux pas vous tenir de longs discours mais je vous invite tous de passer aux actes concrets pour faire avancer et valoriser votre tâche de journalisme de paix.

- Monsieur le Président du Réseau CORACON
- Monsieur le Coordonnateur du Réseau CORACON
- Messieurs les facilitateurs
- Messieurs les journalistes/ Chefs des rédactions des radios communautaires du Nord – Kivu
- Distingués invités.

On ne donne pas la paix mais on cherche la Paix. Donc, il est grand temps de prendre vos responsabilités et mettre en exécution les différents sujets débattus au profit de la paix. C'est par ces mots que je déclare clos cet atelier de formation.

- Vive la R.D. Congo
- Vive le Réseau CORACON
- Vive la WACC – CANADA
- Vive les journalistes/ Chefs de rédaction

Je vous remercie

Fait à Butembo, le 15 janvier 2009.

Pour la ville de Butembo  
Godefroid MATIMBYA  
Maire Adjoint.



## **ANNEXE 6 : MOT DE REMERCIEMENT DES PARTICIPANTS**

- Monsieur le Maire de la Ville de Butembo
- Monsieur le Président du C.A. du Réseau CORACON
- Monsieur le Coordonnateur du Réseau CORACON
- Messieurs les Formateurs / facilitateurs
- Distingués invités.

Nous, journalistes et chefs de rédactions des radios Communautaires du Nord – Kivu participant à l’atelier de formation sur le journalisme de paix tenu au centre UHAI KIKYO/Butembo du 11 au 15 janvier 2009, avons le réel plaisir de transmettre nos remerciements et sentiments de gratitude au Réseau CORACON, plate – forme organisatrice et à la WACC – CANADA (World Association Christian Communication), une Association mondiale pour la communication chrétienne qui a bien accepté d’octroyer le financement pour la réalisation de l’atelier de formation que nous venons de clôturer à ce jour.

Nos remerciements s’adressent également au Maire de la Ville de Butembo qui, en acceptant de rehausser de sa présence, a manifesté sa considération pour à cette initiative qui cherche à contribuer à la restauration de la paix dans la Province du Nord – Kivu.

Nous ne serons pas ingrats envers nos formateurs qui ont fourni le meilleur d’eux – mêmes pour assurer une formation de qualité pendant les 4 jours des travaux.

Nous n’allons pas nous séparer sans exprimer nos souhaits. De ce fait, voici quelques recommandations :

- Que le Réseau CORACON cultive bien ses relations avec la WACC – CANADA pour que celle – ci continue à renforcer les activités du Réseau pour l’intérêt suprême de toutes les communautés du Nord – Kivu.
- Que la WACC – CANADA, à travers le Réseau CORACON compatisse avec les communautés de la Province du Nord – Kivu souvent victime des guerres injustes caractérisées par des violations multiformes avec des conséquences négatives multidimensionnelles.

Et pour finir, nous n’allons pas sans rappeler aux participants que notre volonté d’appliquer les connaissances acquises le long de cet atelier pourra contribuer à la restauration de la paix et à la cohabitation pacifique entre les communautés du Nord – Kivu.

Fait à Butembo, le 15 janvier 2009

Pour les Participants de l'atelier de formation sur  
le Journalisme de Paix

Serge SIKULI

Porte – parole des participants et Chef de

Rédaction à la Radio Moto Butembo – Beni.

**ANNEXE 7 : FICHE D’EVALUATION FINALE DE L’ATELIER DE FORMATION  
DES CHEFS DE REDACTION DE 17 RADIOS COMMUNAUTAIRES DU NORD –  
KIVU SUR LE JOURNALISME DE PAIX**

**Butembo du 11 au 15 janvier 2009.**

*Mettez une flèche en dessous de votre réponse*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais
-----------	----------	-----	-----------	---------

**a) Comment pourriez – vous apprécier les méthodes de facilitation des points suivants :**

*1. >Agenda et programmes*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais

*2) Durée*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais

*3) Modération*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais

**b) Support de l’atelier**

*1. Conditions de travail*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais

*2. Comment pourriez – vous coter le logement et la nourriture pendant l’atelier ?*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais

*3. Transport*

Excellent	Très Bon	Bon	Assez bon	Mauvais

**c) Questions**

1. Quels aspects de cet atelier vous ont – il particulièrement aidés ? S’il vous plaît soyez spécifique.

.....

.....

.....

2. Quels aspects de cet atelier ont enrichi votre expérience ?

.....  
.....  
.....

3. Comment le Réseau CORACON et la WACC ont – ils satisfait vos attentes ?

.....  
.....  
.....

4. Si cet atelier pouvait encore être organisé , qu'allez – vous recommander à votre collègue ?

.....  
.....  
.....

Autres commentaires/suggestions pour l'amélioration

.....  
.....  
.....

Fait à Butembo, le 15 janvier 2009.

## ANNEXE 8 : LISTE DE PARTICIPANTS A L'ATELIER DE FORMATION SUR LE JOURNALISME DE PAIX.

**Réseau CORACON, asbl**  
**Collectif des Radios et Télévisions Communautaires du Nord Kivu**  
 B.P.460 Butembo  
 Té : +243998384439/ 999232773  
 Courriel : Coracon\_rdc @ yahoo.fr  
**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO**

Atelier de formation des chefs de rédaction de 17 Radios communautaires sur le journalisme de paix au Nord Kivu,  
 Butembo du 11 au 15 Janvier 2009.

Fiche de Présence du (jour et date),... MERCREDI ..... le 14/01/2009 .....

N°	Noms	Nom de la radio	Statut /Type	Ville / territoire	Fréquence	Contact	signature
01	MUTHINDO KATAGE	A C L S / KIRUBA	Communautaire	LUBERO	101.2	0993292569	
02	MAHAMBWA KAMABU	R R K A / KANJAB	ASSOCIATIVE	LUBERO	91.0	0994289688	
03	SEM KAYIHEMBAKO	RADIO KURALE ISHAKO	Associative - Communautaire	KAYANA / BENI	96.0	0997832896	
04	Kambale Kataliko Anstide	RADIO MOTO OICHA	Confessionnelle Communautaire	Ud' Uchu territoire Beni	FM 103 MHz	0997763575 0817915795	
05	Katembo NGOLAMIVURI	RADIO EVANGELIQUE DE BUTEMBO (R.E.B)	Communautaire Conf.	BUTEMBO	100 MHz 99 MHz	0997546868 0997546868	
06	Emmanuel NGUMONJA NZANZO	LA SOPHIA - FM	Associative	Beni	Projet	0990664420 0853151158	
07	J.P. MBUYI MWANBA	Radio Mungu pa	Associative	Beni	95.10 MHz	0211666627	
08	LWANZO BULA-MATARI	RDK / LUBERO	Communautaire	LUBERO / CITE	97.5 MHz	0835437759	
09	MASENDO MAZIRO	R R K A / KANJABAS.	ASSOCIATIVE	LUBERO	92.0 MHz	0993320327	

10	Kakule waghini Jacques	RFI / Kasungu	Commun. Associative	Kuseno	102 MHz	099401306	filed
11	Faustin TAWITE	RACON-FM	Commun. Associative	RUTHURU	102.4 MHz	099403153	filed
12	MUSAFIRI GEOVANNY	R.R.I / KYAVINYOM	COMMUN.	BENI	96.0 MHz	0994543378	filed
13	Juge SIKULI	RADIO MOTO BUTEMBO BENI (KMBO).	Communautaire Confessionnelle	BUTEMBO	102 MHz < 104 MHz	0813777323 0853762303	filed
14	Remy MUGENI	RADIO Adv. RYRBO	Commun. Confession.	LUBERO	103.5 MHz	0957678084	filed
15	Innocent PENDAKAZI	DORIKA FM.	Associative	NYAMILIMA	98.0 MHz	0997702941	filed
16	Josua KASSIKA LUGWA	CORACON	ASBL	GOMA	-	0998884438	filed
17	Edgar PALUKU MAHUNGU	CORACON	ASBL	GOMA	-	0998605604	filed
18	Denise MASIKA	CORACON	ASBL	Kanyabwapa	-	0994232773	filed
19	Habine KAKULE	Reseau CORACON	ASBL	Kanyabwapa	-	0994088864	filed
20	SHANGY KAMBALE BAJONGA	R. Log du Village	Associative	LUOFU	94.06 MHz	0991579858	filed
21	PALUKU KIKUNDA	Radio Congo-Lac KASNA	Associative communautaire	KASNA	99.5 MHz	0993237322 0993178299	filed
22	Raphaël KUYANA	Reseau CORACON	ASBL	GOMA	-	0999237773	filed
23	Jean Baptiste KUMBALA	RACON-FM	Commun.	Kiwanga	102.4 MHz	0998675752	filed
24	Reminga KULEBO	CE TROBO	Associative	Butembo	92.0 FM	0994277695	filed

**ANNEXE 9 : MODULE DE FORMATION (Document séparé).**